



Verband der Kantonschemiker der Schweiz  
Association des chimistes cantonaux de Suisse  
Associazione dei Chimici Cantionali Svizzeri

Sorveglianza delle derrate alimentari,  
controllo degli oggetti d'uso e  
informazione alla popolazione



**Chimici cantionali**

Per poter consumare cibi e bevande in tutta sicurezza  
giorno dopo giorno



## I chimici cantonali esaminano attentamente

Per garantire che cibi e bevande da noi consumati non pregiudichino la nostra **salute**, occorre controllare i prodotti finiti e tutti i punti critici dei processi di produzione lungo la catena alimentare.

Siamo quotidianamente a contatto con oggetti d'uso (per esempio giocattoli, cosmetici, capi di abbigliamento, gioielli, imballaggi, stoviglie) che dobbiamo poter **utilizzare senza correre pericoli**.

In Svizzera le autorità cantonali, e cioè i chimici cantonali con i loro servizi e laboratori, sono incaricate di vigilare affinché **venga rispettata la legislazione** sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso. A tal fine svolgono ispezioni e intimano, se del caso, l'adozione di misure correttivi nei confronti delle aziende.



Salute

Analisi

Rispetto della legislazione



### **Garantiscono la sicurezza e la salute del consumatore e lo proteggono dalle frodi**

La missione principale dei chimici cantonali è vigilare affinché le derrate alimentari e gli oggetti d'uso non mettano a rischio la salute dei consumatori.

Affinché il consumatore non venga ingannato, i chimici cantonali si assicurano che le dichiarazioni in etichetta siano conformi alle disposizioni di legge, verificano l'autenticità dei prodotti e che non siano stati utilizzati metodi di produzione o sostanze vietati.



### **Controllano le aziende e analizzano i prodotti**

- Eseguono ispezioni nelle aziende (ristoranti, stabilimenti di produzione, aziende agricole, ecc.).
- Controllano i prodotti, i locali, gli impianti, il personale e l'autocontrollo.
- Si adoperano per garantire buone condizioni d'igiene lungo tutta la catena alimentare.
- Verificano la composizione, la presenza eccessiva di contaminanti chimici o batterici e la pubblicità.



### **Informano la popolazione**

I chimici cantonali conducono campagne di controllo e analizzano campioni di derrate alimentari e/o oggetti d'uso. I risultati sono comunicati dai media e pubblicati sui siti internet dei servizi cantonali.

In collaborazione con la Confederazione informano il pubblico quando esistono ragioni a sufficienza che lascino sospettare un rischio per la salute. Essendo legati al segreto d'ufficio possono fare il nome di aziende o marche solo in caso di pericolo immediato per la salute.

# Informazione della popolazione

# Controlli

# Protezione

# Chi è responsabile della sicurezza alimentare?

La collaborazione tra gli operatori alimentari e autorità è indispensabile per garantire che le derrate alimentari e gli oggetti d'uso non mettano a rischio la salute dei consumatori.



## L'industria e i produttori alimentari

La responsabilità principale è dell'industria e dei produttori alimentari che sono tenuti a operare l'**autocontrollo**. Devono, infatti, assicurare che i prodotti rispettino i requisiti di legge e non mettano a rischio la salute dei consumatori.

In conformità alla «Buona prassi di fabbricazione» (BPF), i fabbricanti devono analizzare o far analizzare le derrate alimentari e documentare l'osservanza dei requisiti.



## I cantoni

Le autorità cantonali, sotto la direzione dei **chimici cantonali**, controllano se l'industria e i produttori alimentari si assumono le loro responsabilità. Hanno più di 100'000 aziende e quasi 2'000 piscine assoggettate ai controlli.

Circa 220 ispettori e 350 collaboratori scientifici eseguono i controlli nelle aziende (oltre 40'000 all'anno) e su prodotti (oltre 100'000 all'anno) ordinando se necessario l'adozione di provvedimenti.



## La Confederazione

L'Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria (USAV) coordina i provvedimenti esecutivi adottati dai cantoni ed è incaricato di sorvegliarne le attività.

Per maggiori informazioni: [www.kantonschemiker.ch](http://www.kantonschemiker.ch)

Il sito fornisce gli indirizzi e i contatti di tutti i servizi cantonali responsabili della sicurezza alimentare della Svizzera. In questo modo si ha accesso ai risultati delle campagne di controllo condotte dai chimici cantonali nonché a moduli, dichiarazioni, schede informative, rapporti annuali, ecc.